

TBA21
Thyssen-Bornemisza
Art Contemporary

TAREK
AVOUI
At-
Tānig

Un viaje a las tradiciones
musicales rurales del norte de
África y del mundo árabe

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Programa público
y educativo

At-Tāriq Exploratorium

La educación, para mí, es un viaje compartido de descubrimiento, donde escuchar, experimentar y colaborar se convierten en conductos para crear nuevas formas de entender y relacionarse con el mundo.

—Tarek Atoui

Escuchar bien significa agudizar todas las capacidades sensoriales. Los seres humanos pueden escuchar con los oídos, a través de los huesos del cráneo y percibiendo las vibraciones de objetos y materiales. Este laboratorio, *At-Tāriq Exploratorium*, ha sido diseñado por Tarek Atoui para dar la bienvenida a participantes de todas las edades y capacidades, permitiéndoles sentir e interpretar el mundo sonoro a través de todas sus modalidades sensoriales. Fomenta la experimentación libre y corporal con el sonido y la música, creando un espacio común para el descubrimiento y la creatividad.

Basado en materiales de investigación recopilados en Marruecos y empleando metodologías co-desarrolladas con creadores de sonido y educadores, el laboratorio ofrece objetos, herramientas e instrumentos para jugar con los sonidos y la música. Durante las sesiones de talleres organizadas, el *Exploratorium* se transforma en un espacio vibrante para la exploración táctil, la activación sonora y la escucha profunda, abriendo nuevas vías para conectar con la inesperada sonoridad del mundo que nos rodea.

SOBRE LA VIBRACIÓN Y LA RESONANCIA— LA COLMENA

Todos los martes y sábados

1 de marzo—17 de mayo (excepto el 19 de abril)

16:30 h, actividad en colaboración con Educathysen

Dirigido a todos los públicos. Es imprescindible que los niños/as vayan acompañados de un adulto.

Esta es una actividad diseñada para familias o unidades de cohabitación con niños a partir de 7 años con el objetivo de interactuar con la exposición “Tarek Atoui. *At-Tāriq*. Un viaje a las tradiciones musicales rurales del norte de África y del mundo árabe” mediante la experimentación sonora y su potencial evocador.

Los museos son espacios donde tradicionalmente domina el sentido de la vista, pero esta actividad toma un rumbo distinto y se centra en la sugerente experiencia auditiva que puede surgir en un museo. La actividad consta de dos partes: tras una breve introducción a la obra del artista, experimentaremos con distintos elementos, fuentes de vibración y energía, y su posibilidad de crear sonido. Los participantes descubrirán distintos tipos de flujos e intensidades, y su potencial evocador. A continuación, propondremos una visita independiente a la exposición, invitando a usar la percepción auditiva para lograr una inmersión profunda en el espacio y las obras. Esta es una invitación a entender el museo no solo como un paisaje visual, sino también sonoro.

NOTA IMPORTANTE: recomendamos llevar ropa cómoda para disfrutar de la actividad. Es fundamental que los niños y niñas siempre vayan acompañados, para fomentar las dinámicas de grupo y el carácter intergeneracional de la actividad.

CHARLA CON TAREK ATOUI Y LA COMISARIA DANIELA ZYMAN

17 de febrero, 18:00 h

En inglés con traducción simultánea al español
Auditorio, Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Acompáñanos en la charla inaugural, donde la comisaria Daniela Zyman y el artista Tarek Atoui entablarán una conversación sobre su práctica artística. Este acto combinará el debate con un elemento performativo único, que arrojará luz sobre el proceso creativo y de investigación de Atoui y la interacción del sonido, el espacio y la historia en su obra. Juntos explorarán el concepto de «hospitalidad poética» y el papel del sonido en la creación de conexiones culturales.

ECOS OLVIDADOS EN EL TIEMPO

3 de marzo, 22:30 h

Florida Park, Parque El Retiro, puerta de Reina Mercedes, Madrid, actividad gratuita

En colaboración con la feria de arte ARCO Madrid

Te invitamos a *Ecoss olvidados en el tiempo*, una noche de música y experimentación sonora comisariada por el artista y compositor francolibanés Tarek Atoui. Con un conjunto de magistrales vocalistas e instrumentalistas de Ouarzazate y Zagora, como Fatima El Habibi, Mohamed El Malyani, Mohamed El Kartaoui, Said Ait Lhaj, Fadoua Ennouri, Lahcen Amarrak, Ijja Id Haddou y Aicha Boukhris, el programa celebra el arte excepcional de la música amazigh. Estos «cantores» de mil versos” son depositarios de una tradición intacta que entreteje épica árabe, canciones folclóricas, cadencia poética y ornamentación vocal en interpretaciones hipnóticas.

Concebido como un espacio compositivo experimental y colectivo, *Ecoss olvidados en el tiempo* tiene el honor de contar con la actuación de Susie Ibarra, Nancy Mounir, Ziúr y Tarek Atoui. Los cuatro artistas colaboran desde 2022, experimentando con la relación entre las músicas árabe y amazigh, y sus prácticas sonoras contemporáneas. Inspirada en sus orígenes musicales diversos, su composición, *At-Tāriq*, explora los ritmos, melodías y tradiciones orales del mundo árabe y el norte de África, invocándolas y transformándolas en experimentación electroacústica, improvisación e interpretación en vivo. En esta obra, elementos de

tradiciones musicales diferentes se integran en nuevos estratos –superpuestos, remezclados, regrabados– para crear un espacio compositivo que no solo suscita el placer estético, sino también conexiones sociales, políticas e históricas.

DJ MAMAKIL emplea su arte como una poderosa herramienta para el activismo y para recontextualizar la música marroquí y de Oriente Medio, e incorpora voces conocidas y arreglos instrumentales de influencias muy diversas. Junto a Ziúr y Atoui, inaugurarán la pista de baile y crearán la banda sonora de la noche.

CONCIERTO EN CASA ÁRABE

4 de marzo, 20:30 h

Auditorio Casa Árabe, Calle de Alcalá, 62, Madrid

Actividad en colaboración con Casa Árabe Madrid

Una tarde con Tarek Atoui y una agrupación tradicional de Ouarzazate y Zagora, con la participación de Fatima El Habibi, Mohamed El Malyani, Mohamed El Kartaoui, Said Ait Lhaj, Fadoua Ennouri, Lahcen Amarrak, Ijja Id Haddou, and Aicha Boukhris. Como parte del programa público de la exposición *At-Tāriq* en el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, TBA21 y el museo tienen el placer de colaborar con Casa Árabe.

Diseñado como una masterclass íntima, el evento mezclará impecablemente los sonidos acústicos tradicionales de la región del Atlas –canciones folclóricas, cadencias poéticas y ornamentos vocales– en una actuación cautivadora en forma de taller. La experiencia ofrecerá una profunda inmersión en las ricas tradiciones sonoras de la región, fomentando el aprendizaje y la conexión entre los intérpretes y el público.

AGRUPACIÓN TRADICIONAL DE LA REGIÓN DEL ATLAS

Juntos, estos músicos forman un colectivo que representa la rica diversidad y la profunda profundidad del patrimonio musical de la región del Atlas. Al combinar tradiciones ancestrales con nuevas posibilidades sonoras, crean una experiencia musical verdaderamente única y evocadora. Cada uno de ellos aporta su propio estilo y experiencia, no solo para preservar las formas musicales tradicionales de su tierra natal, sino también para explorar y expandir estos sonidos en diálogo con las tendencias contemporáneas. Esta colaboración con artistas internacionales añade una capa de innovación, llevando la música del Atlas más allá de sus raíces hacia un ámbito diferente a través de la

experimentación y la transformación sonora. El resultado es un viaje sonoro que trasciende fronteras, uniendo el pasado y el futuro, lo tradicional y lo moderno, invitando a una profunda reflexión y conexión entre culturas.

EN EL AULA: TAREK ATOUI

11 de marzo, 17:00 h

Espacio expositivo, Museo Nacional

Thyssen-Bornemisza

Actividad en colaboración con Educathyssen

Dirigido a docentes y educadores de Infantil, Primaria, Secundaria, Bachillerato y Formación Profesional.

Conversación guiada con Marina Avia Estrada, responsable de exposiciones y programas públicos de TBA21. Esta sesión está destinada a evocar ciertos aspectos e ideas de la exposición Tarek Atoui. *At-Tāriq* que ayuden a preparar una posterior visita con estudiantes o que se puedan usar de forma independiente en el aula.

En esta exposición, Atoui presenta un espacio lleno de estructuras y sonidos que evocan la geografía y la cultura del norte de África. En estos lugares viven los amazigh o bereberes, origen y encrucijada de tradiciones musicales, artísticas, artesanales e intelectuales. La visita es una experiencia que invita a interactuar con un paisaje sonoro lleno de emociones y texturas psicogeográficas.

MARINA AVIA ESTRADA es directora de exposiciones y programas públicos de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary. Es Máster en Estudios Críticos y Curatoriales por la Universidad de Columbia y Máster en Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual por la Universidad Autónoma de Madrid. Previamente ha trabajado en instituciones como IPCNY Nueva York, Wallach Art Gallery, Tabacalera Promoción del Arte y AECID. Colabora regularmente con la revista de arte española Exit Express.

AT-TĀRIQ

RECORRIDOS NOCTURNOS

En español

Espacio expositivo, Museo Nacional

Thyssen-Bornemisza, Madrid

Inscripción a través del sitio web del Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Visitas guiadas performativas impartidas por mediadores culturales como Pablo Zamorano, Marina Hervás, María Gómez López y La Liminal, expertos en música, pedagogía musical, performance oral o danza. El tema de cada visita varía dependiendo del guía, y aborda distintos aspectos de la exposición. Algunos recorridos subrayan el contexto histórico y geopolítico de la obra, y otros abordan el sonido y el silencio como temas principales. Mediante la interacción con la exposición, el guía transforma la experiencia y ofrece a los visitantes múltiples formas de relacionarse con las obras.

RECORRIDO NOCTURNO DE MARINA HERVÁS

15 de marzo, 21:00 y 22:00 h

La visita guiada de Marina Hervás, *Elogio de lo roto*, ofrece una experiencia de escucha que explora el poder de lo fragmentario, lo herido y lo incompleto en la configuración de nuestra relación con la tradición y la ruralidad.

Desafiando el dominio de las grandes narrativas y el conocimiento refinado, invita a los visitantes a considerar las formas de saber informales, efímeras e inaprensibles que alteran las maneras convencionales de percibir y comprender. Desde esta perspectiva, su visita dialoga con la obra sonora de Tarek Atoui, profundizando en las nociones de tradiciones imaginadas y geografías utópicas

MARINA HERVÁS tiene un grado en filosofía por la Universidad de La Laguna, y en historia y musicología por la Universidad de La Rioja. Posee un máster en teoría del arte y un doctorado en filosofía por la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha investigado en instituciones como el Instituto de Investigación Social de Fráncfort y la Academia de Arte de Berlín. Fue investigadora principal del proyecto Abgrundlab en Medialab-UGR. Como musicóloga independiente, ha colaborado con festivales como Ensems, Memmix y NAK, y con conjuntos como OCAZ Enigma y

Sigma. Coeditora de Terremotos Musicales (2020) y autora de La escucha del ojo (2022), actualmente es profesora en la Universidad de Granada y subdirectora del Centro de Cultura Contemporánea La Madraza.

RECORRIDO NOCTURNO DE PABLO ZAMORANO

22 de marzo, 21:00 y 22:00 h

El Primer Tacto, a las órdenes de Pablo Zamorano, es una actividad inmersiva que aúna cuerpo, movimiento y ritual para explorar el espacio liminar entre la noche y el día, lo vivo y lo muerto. Mediante ejercicios guiados e investigación creativa, los participantes descubrirán la poética ancestral, percibiendo lo no visto y encarnando las transiciones que conforman nuestra percepción del tiempo y la existencia. Esta experiencia invita a los participantes a explorar la mediumnidad evidencial, una práctica en la que el movimiento tiende un puente a conexiones ancestrales, revelando las relaciones sutiles que nos ligan a quienes vinieron antes que nosotros.

PABLO ZAMORANO es un investigador, creador y performer chileno afincado en España. Su obra aborda enfoques que conectan nuevos contextos entre el cuerpo y el pensamiento, como la investigación creativa, la conceptualización teórico-práctica en las artes escénicas y la coreografía contemporánea. Su obra explora el conocimiento y las cosmovisiones de culturas ancestrales, como la intuición, la personificación y la trascendencia, sus formas de transmisión y la interpretación contemporánea en varios contextos. Aspira a crear una obra reflexiva definida por los conceptos de la identidad, la memoria, la cultura, la biografía y los territorios, y presta atención a nociones como lo invisible, lo intangible o lo permanente.

RECORRIDO NOCTURNO DE ÓSCAR BUENO

5 de abril, 21:00 y 22:00 h

A través de diferentes preguntas, encuentros, conciertos, partituras y piezas performativas, Óscar Bueno explora nuestra relación con el territorio y la naturaleza. En sus últimas investigaciones ha trabajado sobre el concepto de «la excitación del paisaje», un lugar desde el que pensar y experimentar que se ha ido estableciendo en su práctica

y apareciendo de forma recurrente. En esta visita performativa a la exposición de Tarek Atoui, Óscar reflexionará junto a las y los participantes sobre cómo excitar el paisaje y, por tanto, cómo excitar nuestra observación y escucha.

ÓSCAR BUENO (CAPS) se graduó en Música con especialización en Piano y obtuvo el título en Arte Dramático en la especialidad de Interpretación Textual en la ESAD de Asturias. Posteriormente, cursó el Máster en Práctica Escénica y Cultura Visual de la Universidad de Castilla la Mancha y el Museo Reina Sofía en Madrid. Su práctica artística se desarrolla en la intersección entre lo musical, lo coreográfico y lo visual. Además de sus propios proyectos creativos, colabora en procesos de otros artistas, generando marcos de trabajo amplios que le permiten abordar preguntas desde diferentes perspectivas. Actualmente, su investigación se centra en Los paisajes ajenos, un proyecto en el que indaga cómo, a través de la música, la imagen y la acción, es posible generar nuevos paisajes o revelar aquellos ocultos dentro de los que ya conocemos.

RECORRIDO NOCTURNO DE JOHAN POSADA—LA PARCERÍA

12 de abril, 21:00 y 22:00 h

Esta propuesta explorará la memoria sonora de las comunidades que han transitado, han vivido, han migrado, han crecido y han muerto en Madrid a través de diferentes épocas. En ella, recorreremos las huellas sonoras de tradiciones diversas – desde la música andina de Ecuador, la salsa caribeña de Panamá, las músicas de Cuba, flamenco y la escena madrileña de los años 80, generando así una multiplicidad de capas en estas resonancias culturales. La intervención se realizará utilizando vinilos, casetes y archivos visuales en acetatos, junto a conciertos históricos y fragmentos de entrevistas, generando un espacio de escucha que vincula el pasado migratorio con el presente.

Papá, poeta y migrante. JOHAN POSADA es fundador de la Asociación Cultural La Parcería y director artístico del Centro de Experimentación y Documentación Artística (CEDA) de La Parcería, donde ha destacado como investigador musical y programador de festivales. Con un máster en Producción de cine y televisión del Instituto de Cine de Madrid, ha trabajado en coproducciones cinematográficas iberoamericanas y en proyectos que combinan música, comunidad y memoria. Ha liderado

programas como Relaciones Sonoras y ha sido investigador residente en el proyecto Intersticios del Museo Reina Sofía, además de crear festivales como Nuestra Cosa Fest y eventos como el Salsódromo Madrid y el ciclo de conciertos Berlín Is Tropical.

Su trabajo ha estado presente en importantes eventos culturales como Madrid Navidad de Encuentro del Ayuntamiento de Madrid, 1969, La Parcería en el Museo Reina Sofía, Reggaetón Manifiesto en Matadero Madrid y Imaginarios Polirrítmicos en el Museo Thyssen-Bornemisza. A través de La Parcería, continúa promoviendo proyectos que fomentan procesos de re-existencia cultural, utilizando el arte y la música como herramientas de reivindicación de la identidad y la memoria. Johan también es director del festival Sonidos Diaspóricos, cuya primera edición se realizará en 2025.

RECORRIDO NOCTURNO DE MARÍA GÓMEZ LÓPEZ

26 de abril, 21:00 y 22:00 h

La visita guiada de María Gómez López explora cómo construimos un sentido de pertenencia a los lugares que habitamos, analizando el papel del paisaje sonoro en nuestra relación con el espacio. A través de una combinación de obras seleccionadas, experiencia personal e investigación, invita a los visitantes a involucrarse de manera profunda con las dimensiones sonoras del lugar y la memoria.

MARÍA GÓMEZ LÓPEZ es doctora en historia del arte e investigadora postdoctoral Juan de la Cierva en la Universidad Autónoma de Madrid, donde combina investigación y docencia. Su obra se centra en la convergencia del arte y la cartografía en la producción contemporánea del mundo árabe, con especial interés en el poder del arte para construir relatos y pertenencias espaciales arraigadas en experiencias personales del lugar. En la actualidad su investigación examina el modo en que la ficción, la utopía y el mito condicionan las movilidades y la creación de relatos, imágenes e imaginarios entre España y Marruecos, así como en el contexto más amplio atlántico y mediterráneo. El resultado de su obra se ha expuesto en la exposición “Un mundo de retales” de Casa Árabe, y en varias publicaciones y eventos académicos y no académicos en el ámbito nacional e internacional.

RECORRIDO NOCTURNO POR LA LIMINAL

10 y 17 de mayo, 21:00 y 22:00 h

La Liminal presentará un recorrido que cruza el límite entre el movimiento y la quietud, entre la acción y la inactividad, invitando a los participantes a contemplar y escuchar. Una reflexión sobre el significado y la necesidad de acogida y protección en una época marcada por la movilidad y el desplazamiento.

LA LIMINAL es un colectivo que investiga la ciudad y sus historias a través de actividades que intentan analizar el espacio público de forma colectiva. Sus acciones se activan mediante estrategias de mediación cultural y adoptan la forma de recorridos urbanos, investigaciones a pie, derivas, visitas a espacios expositivos, talleres y proyectos de formación. Han organizado visitas y programas de forma independiente, y también para instituciones como Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Centro de Arte Dos de Mayo (CA2M), Centro de Cultura Contemporánea Condeduque, Tabacalera Promoción del Arte y Medialab Prado.

LECTURA DE POESÍA AMAZIGH, POR HIND HAIK WALD-GHZALA Y HASSAN LAGUIR

21 de marzo, 17:00 h

Espacio expositivo, Museo Nacional
Thyssen-Bornemisza

Para celebrar el Día Internacional de la Poesía, tenemos el placer de invitar a Hind Haik Wald-Ghzala y a Hassan Laguir recitar poesía amazigh en su lengua original y traducida al español. Este evento creará una conexión significativa entre la exposición y las raíces culturales de la poesía. Esta celebración rendirá homenaje a los orígenes de los poemas e invitará a reflexionar sobre el poder del lenguaje, la traducción y el intercambio cultural.

HIND HAIK WALD-GHZALA es graduada en traducción e interpretación por la Universidad de Granada y diplomada en turismo por la UNED. Tiene un máster en Culturas árabe y hebrea: al-Andalus y mundo árabe contemporáneo de la

Universidad de Granada. Actualmente trabaja en la Fundación Euroárabe de Altos Estudios de Granada, en el departamento de cooperación y proyectos.

HASSAN LAGUIR, originario del sur de Marruecos, es un investigador especializado en la cultura amazigh. Coordina la Cátedra Internacional de Cultura Amazigh, creada en 2014 por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios bajo el patrocinio de la Fundación Dr. Leila Mezian de Marruecos. En 2021, editó el libro colectivo *Los bereberes en la península ibérica. La contribución de los amazigh a la historia de al-Ándalus*. Poeta en su lengua materna, el tamazight, ha publicado el libro de poesía **†.N.†.**

DJ SET DE AZU TIWALINE

18 de mayo

Jardín, Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Para celebrar el Día Internacional de los Museos y como evento de clausura de *At-Tāriq*, de Tarek Atoui, te invitamos a una sesión de DJ inspirada por los temas de la exposición. Inspirado en los ricos paisajes sonoros de las zonas rurales del norte de África, esta sesión reimaginará sonidos tradicionales mediante la electrónica contemporánea y la música experimental. Te invitamos a una velada de escucha profunda y exploración rítmica, un colofón inspirador e inmersivo al viaje de *At-Tāriq* a través del sonido.

AZU TIWALINE es una productora tunecina afincada en Francia que fusiona la música bereber con elementos del dub, el trance y el techno. Tiwaline se inspira en la necesidad de investigar sus orígenes en el Sáhara. Su sonido es una mezcla orgánica y cruda, con vibraciones de espacios desérticos donde resuena una música cautivadora y tienen lugar rituales extáticos.

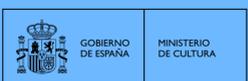
VISITAS GUIADAS BAJO DEMANDA

Nos emociona anunciar que, por primera vez, ofrecemos visitas guiadas bajo petición.

Los grupos de instituciones públicas pueden dirigirse a Claudia Schafer en claudia.schafer@tba21.org si están interesados en una visita.

Las peticiones se revisarán y se programará una visita adaptada a las necesidades del grupo.

El programa público de Tarek Atoui. At-Tāriq ha sido generosamente apoyado por el Institut Français de España, Casa Árabe, la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y el IWA Fest de Melilla.



**THYSSEN-
BORNEMISZA**
MUSEO NACIONAL

EL
MUSEO
DE TODOS

T  **Thyssen**
B **Bornemisza**
A **Art Contemporary**

Colabora:
ECOLEC
FUNDACIÓN